

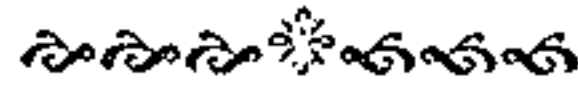


**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ១៣៣-អនក្រ.បក



**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការកែសម្រួលសមាសភាពនៃលេខាធិការដ្ឋានឥណទានកម្មវិធី  
របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី លេខ ១៤៤៥-CAM(SF)**

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល  
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ  
នៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/១២៩៨/១០៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមប្រឹក្សាស្តារ  
អភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់សហលក្ខន្តិកៈ  
មន្ត្រីរាជការ ស៊ីវិល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ៩៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការរៀបចំសមាសភាព រចនាសម្ព័ន្ធ  
តួនាទីភារកិច្ច និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រុមប្រឹក្សាស្តារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ
- បានឃើញកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន លេខ ១៤៤៥-CAM (SF) ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៦  
រវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ស្តីពីឥណទានកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម
- បានឃើញឯកសារជំនួយស្តារពីរបស់ ADB ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០០
- បានឃើញសេចក្តីសម្រេច ស្តីពីការបង្កើតលេខាធិការដ្ឋានឥណទានកម្មវិធី របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី  
លេខ ១៤៤៥ -CAM (SF) និង ក្រុមការងារសំរាប់អនុវត្តន៍កម្មវិធីឥណទានរបស់ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

**ស ៤ ១ ២**

**មាត្រា ១ :** ត្រូវបានកែសម្រួលសមាសភាពរបស់លេខាធិការដ្ឋានឥណទានកម្មវិធី សំរាប់អនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់វិស័យកសិកម្មក្នុងក្របខ័ណ្ឌ ឥណទាន ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ( Asian Development Bank ) លេខ ១៤៤៥ - CAM (SF) ដែលស្ថិតនៅក្រោម ការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ (CARD) ដែលមានសមាសភាពដូចខាង ក្រោម:

- ១- ឯកឧត្តម **ច័ន្ទ តុល្យ** រដ្ឋលេខាធិការ ប្រធាន  
ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
- ២- ឯកឧត្តម **ទូ ភារុន** អគ្គលេខាធិការ CARD អនុប្រធានទី១ និងជា  
អ្នកសំរបស់រូលតំរោងជា  
មួយក្រសួងពាក់ព័ន្ធ
- ៣- លោក **សាន វណ្ណឌី** អគ្គនាយករង អនុប្រធានទី ២  
ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ

**ក- ផ្នែកគណនេយ្យហិរញ្ញវត្ថុ**

- ១- លោក **ឡឹម ច័ន្ទថេត** ប្រធាននាយកដ្ឋានគណនេយ្យ និង ទទួលបន្ទុកប្រធានផ្នែកគណនេយ្យ  
ហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រសួងកសិកម្ម  
រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ២- លោក **ត្រៃ វិរៈ** ប្រធានផ្នែកកសិកម្មនៃ CARD ទទួលបន្ទុកអនុប្រធានផ្នែកគណនេយ្យ
- ៣- លោក **ស្រី វុឌ្ឍី** ប្រធានការិយាល័យទីផ្សារកសិកម្ម ទទួលបន្ទុកអនុប្រធានផ្នែកគណនេយ្យ  
នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង  
នេសាទ
- ៤- លោក **សាវ ឈានលីម** មន្ត្រីរាជការនាយកដ្ឋានផែនការស្ថិតិ ជំនួយការគណនេយ្យ  
និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

**ខ- ផ្នែកលទ្ធកម្ម**

- ១- លោក **ភូ វ៉ា** អនុប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្មកសិកម្ម ទទួលបន្ទុកប្រធានផ្នែកលទ្ធកម្ម  
នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង  
នេសាទ

- ២- លោក ស៊ុន សុខហេង មន្ត្រីរាជការ នាយកដ្ឋានគ្រឿងយន្ត  
កសិកម្ម មន្ត្រីលទ្ធកម្ម
- ៣- លោក ណាំ លីម៉ា មន្ត្រីរាជការ នៃអគ្គនាយកដ្ឋាន  
ជំនួយការលទ្ធកម្ម

**គ. ផ្នែករដ្ឋបាល**

- ១- លោក ច័ន្ទ ប៊ុនធីតា អនុប្រធានមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង  
នេសាទ រាជធានី ទទួលបន្ទុកប្រធានផ្នែករដ្ឋបាល
- ២- លោក គង់ ប៊ុនណា មន្ត្រីរាជការ  
នាយកដ្ឋានផលិតកម្ម និង បសុព្យាបាល ជំនួយការរដ្ឋបាល
- ៣- លោកស្រី អ៊ុំ វណ្ណារ៉ា មន្ត្រីរាជការ នៃនាយកដ្ឋានផែនការ ស្ថិតិ  
និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ជំនួយការរដ្ឋបាល
- ៤- លោកស្រី ឆាយ ណុច មន្ត្រីរាជការ  
នាយកដ្ឋានបុគ្គលិក និង ធនធានមនុស្ស ជំនួយការរដ្ឋបាល
- ៥- លោក ជ័រ ចំរើន កងការពារ  
នាយកដ្ឋានកិច្ចការរដ្ឋបាល អ្នកចែកចាយលិខិតស្នាម
- ៦- លោក ប៊ែន សាម៉ែន មន្ត្រីរាជការ  
នាយកដ្ឋានបុគ្គលិក និង ធនធានមនុស្ស សន្តិសុខ
- ៧- កញ្ញា វុធិ សុផា អ្នកបំរើការិយាល័យ

**ឃ. ផ្នែកការងារ និង វាយតម្លៃ**

- ១- លោក ចាយ បូរិន ប្រធានផ្នែកផ្គត់ផ្គង់ និង ហិរញ្ញវត្ថុ នៃ  
CARD ទទួលបន្ទុកប្រធាន  
ផ្នែកតាមដាន និង វាយតម្លៃ
- ២- លោក ហុន លាងហេង អនុប្រធានក្រុមផ្នែកធនធានទឹក នៃ  
CARD ទទួលបន្ទុកអនុប្រធានផ្នែកតាមដាន  
និង វាយតម្លៃ
- ៣- តំណាងក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ០១ រូប សមាជិក
- ៤- តំណាងក្រសួងធនធានទឹក និង ឧតុនិយម ០១ រូប សមាជិក
- ៥- តំណាងក្រសួងរៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និង សំណង់ ០១ រូប សមាជិក

**មាត្រា ២ :** លេខាធិការដ្ឋានគណនេយ្យវិធីមានភារៈកិច្ច ដូចខាងក្រោម:

- ដឹកនាំ និង សំរបសំរួលការអនុវត្តកម្មវិធី លើវិធានការចាំបាច់សំរាប់អនុវត្តកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម  
តាមខ្លឹមសារនៃកិច្ចព្រមព្រៀងគណនេយ្យ លេខ ១៤៤៥-CAM(SF) ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ។

- ទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាស្ថាប័នអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ លើការអនុវត្តន៍គណនកម្មវិធី ។
- សម្របសម្រួល និង រៀបចំនូវរាល់ផែនការការងារ និង សំណើសុំថវិការបស់ក្រុមការងារ ដើម្បីធ្វើជូនក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សុំការយល់ព្រម ។
- ដំណើរការលទ្ធកម្មជាលក្ខណៈជាតិ និង អន្តរជាតិ រួមមាន៖ សំណង់ ទំនិញ និង សេវាកម្មដោយត្រូវអនុវត្តឱ្យបាន ត្រឹមត្រូវតាមនីតិវិធី និង គោលការណ៍កំណត់ដោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និង អនុស្សារណៈរវាងក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ ។
- ធ្វើបញ្ជីការគណនេយ្យប្រចាំខែ និង ប្រចាំឆ្នាំ ។
- ចុះហត្ថលេខាលើរាល់ឯកសារការងារប្រចាំថ្ងៃ របស់លេខាធិការដ្ឋាន ។
- ពិនិត្យ និង សំរេច លើការបំពាក់បំប៉ន និង ទស្សនៈកិច្ចក្រៅប្រទេស ។
- ចាត់ចែងប្រគល់ថវិកាទៅជូនក្រុមការងារអនុវត្តគណនកម្មវិធី ។
- ចាត់ចែងណែនាំ តាមដាន និង វាយតម្លៃ លើការអនុវត្តន៍គណនកម្មវិធី ។
- ធ្វើការទាក់ទងផ្ទាល់ជាមួយក្រសួងស្ថាប័ន អង្គការពាក់ព័ន្ធក្នុងកិច្ចដំណើរការអនុវត្តន៍កម្មវិធីគណនកម្មវិធី ។
- រៀបចំរបាយការណ៍កិច្ចការប្រចាំឆមាស និង ប្រចាំឆ្នាំ ស្តីអំពីការអនុវត្តន៍គណនកម្មវិធី ធ្វើជូន ADB និង ក្រុមប្រឹក្សាស្ថាប័នអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ ។


**មាត្រា ៣ :** បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

**មាត្រា ៤ :** លេខាធិការដ្ឋានគណនកម្មវិធី សំរាប់អនុវត្តកម្មវិធីកែទម្រង់វិស័យកសិកម្ម ក្នុងក្របខ័ណ្ឌគណនកម្មវិធីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី មានភារកិច្ចប្រចាំការនៅក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ និងប្រើប្រាស់របស់ក្រុមប្រឹក្សាស្ថាប័ន អភិវឌ្ឍន៍វិស័យ កសិកម្ម និង ជនបទ ។

**មាត្រា ៥ :** រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ឯកឧត្តមអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាស្ថាប័ន អភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និង ជនបទ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ និងសមាជិក ដូចមានរាយនាម ក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣

**នាយករដ្ឋមន្ត្រី**



**ហ៊ុន សែន**

**កន្លែងទទួល:**

- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ
- ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- ក្រសួងធនធានទឹក និង ឧតុនិយម
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៥ " ដើម្បីអនុវត្ត "
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ